

ná	mó	běn	shī	shì	jiā	móu	ní	fó	<i>Three times</i>														
南	無	本	師	釋	迦	牟	尼	佛															
mó	hē	bō	rě	bō	luó	mì	jīng	juàn	dì	yī													
摩	訶	般	若	波	羅	蜜	經	卷	第	一													
fèng	bō	pǐn	dì	èr																			
奉	鉢	品	第	二																			
fó	gào	shè	lì	fú	:	ruò	pú	sà	mó	hē	sà	xíng	bō	rě	bō	luó	mì	,					
佛	告	舍	利	弗	:	若	菩	薩	摩	訶	薩	行	般	若	波	羅	蜜	,					
néng	zuò	shì	gōng	dé	。	shì	shí	sì	tiān	wáng	jiē	dà	huān	xǐ	,	yì	niàn	yán	:				
能	作	是	功	德	。	是	時	四	天	王	皆	大	歡	喜	,	意	念	言	:				
wǒ	děng	dāng	yǐ	sì	bō	fèng	shàng	pú	sà	,	rú	qián	tiān	wáng	fèng	xiān	fó	bō	。				
我	等	當	以	四	鉢	奉	上	菩	薩	,	如	前	天	王	奉	先	佛	鉢	。				
sān	shí	sān	tiān	nǎi	zhì	tā	huà	zì	zài	tiān	yì	jiē	huān	xǐ	,	yì	niàn	yán	:				
三	十	三	天	乃	至	他	化	自	在	天	亦	皆	歡	喜	,	意	念	言	:				
wǒ	děng	dāng	jǐ	shì	gòng	yàng	pú	sà	,	jiǎn	sǔn	ō	xiū	luó	zhǒng	,	zēng	yì	zhū	tiān	zhòng	。	
我	等	當	給	侍	供	養	菩	薩	,	減	損	阿	修	羅	種	,	增	益	諸	天	眾	。	
sān	qiān	dà	qiān	shì	jiè	sì	tiān	wáng	tiān	,	nǎi	zhì	ō	jiā	ní	zhà	tiān	,					
三	千	大	千	世	界	四	天	王	天	,	乃	至	阿	迦	尼	吒	天	,					
jiē	dà	huān	xǐ	,	yì	niàn	yán	:	wǒ	děng	dāng	qǐng	shì	pú	sà	zhuǎn	yú	fǎ	lún	。			
皆	大	歡	喜	,	意	念	言	:	我	等	當	請	是	菩	薩	轉	於	法	輪	。			
shè	lì	fú	!	shì	pú	sà	mó	hē	sà	xíng	bō	rě	bō	luó	mì	,							
舍	利	弗	!	是	菩	薩	摩	訶	薩	行	般	若	波	羅	蜜	,							
zēng	yì	liù	bō	luó	mì	shí	,	zhū	shàn	nán	zǐ	shàn	nǚ	rén	,	gè	gè	huān	xǐ	yì	niàn	yán	:
增	益	六	波	羅	蜜	時	,	諸	善	男	子	善	女	人	,	各	各	歡	喜	意	念	言	:
wǒ	děng	dāng	wéi	shì	rén	zuò	fù	mǔ	qī	zǐ	qīn	zú	zhī	shí	。	ě	shí	sì	tiān	wáng	tiān	,	
我	等	當	為	是	人	作	父	母	妻	子	親	族	知	識	。	爾	時	四	天	王	天	,	

nǎi 乃 zhì 至 ā 阿 jiā 迦 ní 尼 zhà 吒 tiān 天 , jiē 皆 dà 大 huān 歡 xǐ 喜 , gè 各 zì 自 niàn 念 yán 言 :
 wǒ 我 děng 等 dāng 當 zuò 作 fāng 方 biàn 便 , lìng 令 shì 是 pú 菩 sà 薩 lí 離 yú 於 , yín 姪 yù 欲 , cóng 從 chū 初 fā 發 yì 意 ,
 cháng 常 zuò 作 tóng 童 zhēn 真 , mò 莫 shǐ 使 yǔ 與 sè 色 yù 欲 gòng 共 huì 會 ; ruò 若 shòu 受 wǔ 五 yù 欲 , zhàng 障 shēng 生 fàn 梵 tiān 天 ,
 hé 何 kuàng 況 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 ! sān 三 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 , sà 薩 , duàn 斷 yú 於 yín 姪 yù 欲 chū 出 jiā 家 zhě 者 ,
 yǐ 以 shì 是 gù 故 , shè 舍 lì 利 fú 弗 ! pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 , sà 薩 , duàn 斷 yú 於 yín 姪 yù 欲 chū 出 jiā 家 zhě 者 ,
 yīng 應 dé 得 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 , fēi 非 bú 不 duàn 斷 。

shè 舍 lì 利 fú 弗 bái 白 fó 佛 yán 言 : shì 世 zūn 尊 !
 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 yào 要 dāng 當 yǒu 有 fù 父 mǔ 母 qī 妻 zǐ 子 qīn 親 zú 族 zhī 知 shì 識 yé 耶 ?
 fó 佛 gào 告 shè 舍 lì 利 fú 弗 : huò 或 yǒu 有 pú 菩 sà 薩 , yǒu 有 fù 父 mǔ 母 qī 妻 zǐ 子 qīn 親 zú 族 zhī 知 shì 識 ;
 huò 或 yǒu 有 pú 菩 sà 薩 , cóng 從 chū 初 fā 發 xīn 心 duàn 斷 yín 姪 yù 欲 tí 提 , xiū 修 bù 不 fàn 犯 sè 色 xíng 行 yù 欲 ;
 nǎi 乃 zhì 至 dé 得 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 gù 故 , shòu 受 wǔ 五 yù 欲 yǐ 已 , chū 出 jiā 家 ,
 huò 或 yǒu 有 pú 菩 sà 薩 , fāng 方 biàn 便 lì 力 gù 故 , shòu 受 wǔ 五 pì 譬 , yù 欲 rú 如 huàn 幻 shī 師 , ruò 若 huàn 幻 shī 師 dì 弟 zǐ 子 ,

shàn zhī huàn fǎ , huàn zuò wǔ yù , yú zhōng gòng xiāng yú lè 。
 善 知 幻 法 ， 幻 作 五 欲 ， 於 中 共 相 娛 樂 。
 yú rǔ yì yún hé ? shì rén yú cǐ wǔ yù , pō yǒu shí shòu fǒu ?
 於 汝 意 云 何 ？ 是 人 於 此 五 欲 ， 頗 有 實 受 不 ？
 shè lì fú yán : fǒu yě ! shì zūn lì gù , huà zuò wǔ yù , yú zhōng shòu lè ,
 舍 利 弗 言 ： 不 也 ！ 世 尊 力 故 ， 化 作 五 欲 ， 於 中 受 樂 ，
 pú sà mó hē , yì fù rú shì 。 shì pú sà mó hē sà , bù rǎn yú yù ,
 菩 薩 摩 訶 ， 亦 復 如 是 。 是 菩 薩 摩 訶 薩 ， 不 染 於 欲 ，
 chéng jiù zhòng shēng , yì fù rú shì 。 shì pú sà mó hē sà , bù rǎn yú yù ,
 成 就 眾 生 ， 亦 復 如 是 。 是 菩 薩 摩 訶 薩 ， 不 染 於 欲 ，
 zhǒng zhǒng yīn yuán zī huǐ wǔ yù : yù wéi chì rán , yù wéi huì è , yù wéi huǐ huài ,
 種 種 因 緣 訾 毀 五 欲 ； 欲 為 熾 然 ， 欲 為 穢 惡 ， 欲 為 毀 壞 ，
 yù wèi rú yuàn ! shì gù shè lì fú ! dāng zhī pú sà wèi zhòng shēng gù shòu wǔ yù 。
 欲 為 如 怨 ！ 是 故 舍 利 弗 ！ 當 知 菩 薩 為 眾 生 故 受 五 欲 。

shè lì fú bái fó yán : pú sà mó hē sà , yún hé yīng xíng bō rě bō luó mì ?
 舍 利 弗 白 佛 言 ： 菩 薩 摩 訶 薩 ， 云 何 應 行 般 若 波 羅 蜜 ？
 fó gào shè lì fú : pú sà mó hē sà , xíng bō rě bō luó mì shí ,
 佛 告 舍 利 弗 ： 菩 薩 摩 訶 薩 ， 行 般 若 波 羅 蜜 時 ，
 bú jiàn pú sà , bú jiàn pú sà zì zì , bú jiàn bō rě bō luó mì ,
 不 見 菩 薩 ， 不 見 菩 薩 字 字 ， 不 見 般 若 波 羅 蜜 ，
 yì bú jiàn wǒ xíng bō rě bō luó mì , yì bú jiàn wǒ bù xíng bō rě bō luó mì 。
 亦 不 見 我 行 般 若 波 羅 蜜 ， 亦 不 見 我 不 行 般 若 波 羅 蜜 。
 hé yǐ gù ? pú sà , pú sà zì zì , xìng kōng , kōng zhōng wú sè ,
 何 以 故 ？ 菩 薩 ， 菩 薩 字 字 ， 性 空 ， 空 中 無 色 ，
 wú shòu xiǎng xíng shì ; lí sè yì wú kōng ;
 無 受 想 行 識 ； 離 色 亦 無 空 ；

kōng jí shì sè , sè jí shì kōng ; kōng jí shì shòu xiǎng xíng shì ,
 shòu xiǎng xíng shì jí shì kōng 。 hé yǐ kōng gù ? shè lì fú !
 dàn yǒu míng zì gù , wèi wéi pú tí ; dàn yǒu míng zì gù , wèi wéi pú sà ;
 dàn yǒu míng zì gù , wèi wéi kōng 。 suǒ yǐ zhě hé ? zhū fǎ shí xìng ,
 wú shēng wú miè , wú gòu wú jìng gù 。 pú sà mó hē sà rú shì xíng ,
 yì bú jiàn shēng , yì bú jiàn miè ; yì bú jiàn gòu , yì bú jiàn jìng 。 hé yǐ gù ?
 míng zì shì yīn yuán hé hé zuò fǎ , dàn fēn bié yì xiǎng jiǎ míng shuō 。
 shì gù pú sà mó hē sà xíng bō rě bō luó mì shí ,
 bú jiàn yí qiè míng zì , bú jiàn gù bú zhuó 。
 xí yìng pǐn dì sān
 fó gào shè lì fú : pú sà mó hē sà xíng bō rě bō luó mì shí ,
 yīng rú shì sī wéi , pú sà dàn yǒu zì zì , dàn yǒu zì zì ,
 bō rě bō luó mì yì dàn yǒu zì 。

shè 舍 lì 利 fú 弗 ! rú 如 wǒ 我 dàn 但 yǒu 有 zì 字 , yí 一 qiè 切 wǒ 我 cháng 常 bù 不 kě 可 dé 得 , rú 如 zhòng 眾 shēng 生 、
shòu 壽 zhě 者 、 mìng 命 zhě 者 、 shēng 生 zhě 者 、 yǎng 養 yù 育 、 zhòng 眾 shù 數 、 rén 人 zhě 者 、 zuò 作 zhě 者 、 jiàn 見 zhě 者 、
shǐ 使 zuò 作 zhě 者 、 qiè 切 jiē 皆 bù 不 kě 可 dé 得 ; shǐ 使 qǐ 起 zhě 者 、 shòu 受 zhě 者 、 shǐ 使 shòu 受 zhě 者 、 zhī 知 zhě 者 、 jiàn 見 zhě 者 、
shì 是 yí 一 qiè 切 hē 訶 bù 不 kě 可 dé 得 ; shì 是 xíng 行 bō 般 rě 若 kōng 空 gù 故 , dàn 但 yǐ 以 míng 名 zì 字 shuō 說 。
pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 yì 亦 rú 如 shì 是 xíng 行 bō 般 suǒ 所 shuō 說 míng 名 zì 字 mì 蜜 , bú 不 jiàn 見 zhòng 眾 shēng 生 ,
nǎi 乃 zhì 至 bú 不 jiàn 見 hē 訶 zhī 知 zhě 者 jiàn 見 zhě 者 , suǒ 所 shuō 說 míng 名 zì 字 yì 亦 kě 可 jiàn 見 。
pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 zuò 作 rú 如 shì 是 xíng 行 bō 般 rě 若 shuō 說 míng 名 zì 字 mì 蜜 , bú 不 kě 可 chú 除 fó 佛 。
guò 過 yí 一 qiè 切 shēng 聲 wén 聞 pì 辟 zhī 支 fó 佛 shàng 上 , yòng 用 míng 名 zì 字 kě 可 dé 得 kōng 空 gù 故 。 zhì 智 huì 慧 ,
shì 是 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 zhū 諸 míng 名 zì 字 fǎ 法 , yòng 用 míng 名 zì 字 suǒ 所 zhuó 著 chù 處 , yì 亦 bú 不 kě 可 hé 何 ?
shè 舍 lì 利 fú 弗 ! pú 菩 fú 浮 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 zhū 諸 míng 名 zì 字 sà 薩 néng 能 rú 如 shì 是 xíng 行 , wéi 為 xíng 行 bō 般 rě 若 luó 羅 mì 蜜 。
pì 譬 rú 如 mǎn 滿 yán 閻 fú 浮 tí 提 zhú 竹 wěi 葦 rú 如 gān 甘 zhè 蔗 , dào 稻 má 麻 cóng 叢 lín 林 , zhū 諸 bǐ 比 qiū 丘 ,
qí 其 shù 數 rú 如 shì 是 sà 薩 zhì 智 huì 慧 rú 如 shè 舍 lì 利 fú 弗 mù 目 lián 連 dèng 等 , bǎi 百 fēn 分 bù 不 jí 及 yí 一 hé 何 ,
yù 欲 bǐ 比 pú 菩 sà 薩 xián 行 bō 般 rě 若 bō 波 zhì 至 luó 羅 suàn 算 mì 蜜 zhì 智 pì 譬 huì 慧 yù 喻 suǒ 所 bǎi 百 fēn 分 néng 能 jí 及 。 yí 一 hé 何 yǐ 以 gù 故 ?

pú 薩 mó 訶 sā 薩 yòng 用 zhì 智 huì 慧 , dù 度 tuō 脫 yí 一 qiè 切 zhòng 眾 shēng 生 gù 故 。
 shè 舍 lì 利 fú 弗 ! zhì 置 mǎn 滿 yán 閻 fú 浮 tí 提 rú 如 shè 舍 lì 利 fú 弗 mù 目 lián 連 děng 等 ,
 ruò 若 mǎn 滿 sān 三 qiān 千 dà 大 qiān 千 shì 世 jiè 界 rú 如 shè 舍 lì 利 fú 弗 mù 目 lián 連 děng 等 ; fù 復 zhì 置 shì 是 shì 事 ,
 ruò 若 mǎn 滿 shí 十 fāng 方 rú 如 héng 恆 hé 河 shā 沙 děng 等 shì 世 jiè 界 rú 如 shè 舍 lì 利 fú 弗 mù 目 lián 連 děng 等 zhì 智 shì 慧 ,
 yù 欲 bǐ 比 pú 菩 sà 薩 xíng 行 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 zhì 智 huì 慧 ,
 qiān 千 fēn 分 bǎi 百 qiān 千 yì 億 fēn 分 nǎi 乃 zhì 至 suàn 算 shù 數 zhì 智 huì 慧 yù 喻 suǒ 所 bǎi 百 fēn 分 bù 不 jí 及 。

fù 復 cì 次 shè 舍 lì 利 fú 弗 ! pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , xíng 行 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 yí 一 rì 日 xiū 修 zhì 智 huì 慧 ,
 chū 出 guò 過 yí 一 qiè 切 shēng 聲 wén 聞 pì 辟 zhī 支 fó 佛 shàng 上 。 shè 舍 lì 利 fú 弗 bái 白 fó 佛 yán 言 :
 shì 世 zūn 尊 ! shēng 聲 wén 聞 suǒ 所 yǒu 有 zhì 智 huì 慧 , ruò 若 xū 須 tuó 陀 huán 洹 、 sī 斯 tuó 陀 hán 含 、
 ā 阿 nuó 那 hán 含 、 ā 阿 luó 羅 hàn 漢 pì 辟 zhī 支 , fó 佛 zhì 智 huì 慧 ,
 shì 是 zhū 諸 zhòng 眾 zhì 智 , wú 無 yǒu 有 chā 差 bié 別 , bù 不 xiāng 相 wéi 違 bèi 背 , wú 無 shēng 生 xìng 性 kōng 空 。
 ruò 若 fǎ 法 bù 不 xiāng 相 wéi 違 bèi 背 , wú 無 shēng 生 xìng 性 kōng 空 , shì 是 wéi 違 shì 是 fǎ 法 wú 無 yǒu 有 shēng 生 xìng 性 kōng 空 。
 yún 云 hé 何 shì 世 zūn 尊 yán 言 , pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 xíng 行 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 yí 一 rì 日 xiū 修 zhì 智 huì 慧 ,

chū guò shēng wén pì zhī fó shàng ? fó gào shè lì fú : yú rǔ yì yún hé ?
 出 過 聲 聞 辟 支 佛 上 ？ 佛 告 舍 利 弗 ； 於 汝 意 云 何 ？
 pú sà mó hē sà xíng bō rě bō luó mì yí rì xiū zhì huì , xīn niàn wǒ xíng dào huì ,
 菩 薩 摩 訶 薩 行 波 若 波 羅 蜜 一 日 修 智 慧 ， 心 念 我 行 道 慧 ，
 yì yí qiè zhòng shēng , dāng yǐ yí qiè zhǒng zhì zhī yí qiè fǎ , dù yí qiè zhòng shēng 。
 益 一 切 眾 生 ， 當 以 一 切 種 智 知 一 切 法 ， 度 一 切 眾 生 。
 zhū shēng wén pì zhī fó zhì huì , wéi yǒu shì shì fǒu ? shè lì fú yán :
 諸 聲 聞 辟 支 佛 智 慧 ， 為 有 是 事 不 ？ 舍 利 弗 言 ；
 fǒu yě ! shì niàn , wǒ fó zhè lì fú ! yú rǔ yì yún hé ? zhū shēng wén pì zhī fó ,
 不 也 ！ 是 念 ， 我 佛 捨 利 弗 ！ 於 汝 意 云 何 ？ 諸 聲 聞 辟 支 佛 ，
 pō yǒu shì niàn , wǒ fó dé dé ā nòu duō luó sǎn miǎo sǎn pú shēng wén pì zhī fó ,
 頗 有 是 念 ， 我 佛 得 得 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 聲 聞 辟 支 佛 ，
 dù yí qiè zhòng shēng , líng dé dé wú yú niè pán fǒu ? shè lì fú yán :
 度 一 切 眾 生 ， 令 得 得 無 餘 涅 槃 不 ？ 舍 利 弗 言 ；
 fǒu yě ! shì niàn , wǒ fó gào shè lì fú : yù bǐ pú sà mó hē sà zhì huì ,
 不 也 ！ 是 念 ， 我 佛 告 舍 利 弗 ； 欲 比 菩 薩 摩 訶 薩 智 慧 ，
 dāng zhī zhū shēng wén pì zhī fó zhì huì , yù bǐ pú sà mó hē sà zhì huì ,
 當 知 諸 聲 聞 辟 支 佛 智 慧 ， 欲 比 菩 薩 摩 訶 薩 智 慧 ，
 bǎi fēn bù jí yí , qiān fēn bǎi qiān fēn , nǎi zhì suàn shù pì yù suǒ bù néng jí 。
 百 分 不 及 一 ， 千 分 百 千 分 ， 乃 至 算 數 譬 喻 所 不 能 及 。
 shè lì fú ! yú rǔ yì yún hé ? zhū shēng wén pì zhī fó jiè yǒu shì niàn , lì ,
 舍 利 弗 ！ 於 汝 意 云 何 ？ 諸 聲 聞 辟 支 佛 界 有 是 念 ， 力 ，
 wǒ xíng liù bō luó mì , chéng jiù zhòng shēng , zhuāng yán fó jiè , jù fú shí lì ,
 我 行 六 波 羅 蜜 ， 成 就 眾 生 ， 莊 嚴 佛 界 ， 具 佛 十 力 ，
 sì wú suǒ wèi , sī wú ài zhì , bā bú gòng fǎ , fǒu ? shè lì fú yán :
 四 無 所 畏 ， 四 無 礙 智 ， 八 不 共 法 ， 不 ？ 舍 利 弗 言 ；
 dù tuō wú liàng ā sēng qí zhòng shēng , líng dé niè pán fǒu ? shè lì fú yán :
 度 脫 無 量 阿 僧 祇 眾 生 ， 令 得 涅 槃 不 ？ 舍 利 弗 言 ；

fǒu yě ! shì zūn ! fó gào shè lì fú : pú sà mó hē sà néng zuò shì niàn ,
 不 也 ！ 世 尊 ！ 佛 告 舍 利 弗 ； 菩 薩 摩 訶 薩 能 作 是 念 ，
 wǒ dāng xíng liù bō luó mì , nǎi zhì shí bā bú gòng fǎ ,
 我 當 行 六 波 羅 蜜 ， 乃 至 十 八 不 共 法 ，
 chéng ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí ,
 成 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 ，
 dù tuō wú liàng ā sēng qí zhòng shēng lìng dé niè pán 。
 度 脫 無 量 阿 僧 祇 眾 生 令 得 涅 槃 。
 pì rú yíng huǒ chóng , bú zuò shì niàn , wǒ lì néng zhào yán fú tí , pǔ lìng dà míng ;
 譬 如 螢 火 蟲 ， 不 作 是 念 ， 我 力 能 照 閻 浮 提 ， 普 令 大 明 ；
 zhū ā luó hàn pì zhī fó , yì rú shì bú zuò shì niàn , wǒ děng xíng liù bō luó mì ,
 諸 阿 羅 漢 辟 支 佛 ， 亦 如 是 不 作 是 念 ， 我 等 行 六 波 羅 蜜 ，
 nǎi zhì shí bā bú gòng fǎ , dé ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí ,
 乃 至 十 八 不 共 法 ， 得 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 ，
 dù tuō wú liàng ā sēng qí zhòng shēng , lìng dé niè pán 。 shè lì fú !
 度 脫 無 量 阿 僧 祇 眾 生 ， 令 得 涅 槃 。 舍 利 弗 ！
 pì rú rì chū shí , guāng míng biàn zhào yán fú tí , wú bù méng míng zhě 。
 譬 如 日 出 時 ， 光 明 徧 照 閻 浮 提 ， 無 不 蒙 明 者 。
 pú sà mó hē sà yì rú shì , xíng liù bō luó mì ,
 菩 薩 摩 訶 亦 如 是 ， 行 六 波 羅 蜜 ，
 nǎi zhì shí bā bú gòng fǎ , dé ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí ,
 乃 至 十 八 不 共 法 ， 得 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 ，
 dù tuō wú liàng ā sēng qí zhòng shēng lìng dé niè pán !
 度 脫 無 量 阿 僧 祇 眾 生 令 得 涅 槃 ！

shè lì fú bái fó yán : yún hé pú sà mó hē sà guò shēng wén pì zhī fó dì ,
 舍 利 弗 白 佛 言 ； 云 何 菩 薩 摩 訶 薩 過 聲 聞 辟 支 佛 地 ，

zhì 至 , jìng 淨 , yú 於 , fó 佛 , dào 道 ? , fó 佛 , gào 告 , shè 舍 , lì 利 , fú 弗 , : , pú 菩 , sà 薩 , mó 摩 , hē 訶 , sà 薩 , ,
 cóng 從 , chū 初 , fā 發 , xīn 心 , xíng 行 , liù 六 , bō 波 , luó 羅 , mì 蜜 , , zhù 住 , kōng 空 , wú 無 , xiàng 相 , wú 無 , zuò 作 , fǎ 法 , , ,
 néng 能 , guò 過 , yí 一 , qiè 切 , shēng 聲 , wén 聞 , pì 辟 , zhī 支 , fó 佛 , dì 地 , , zhù 住 , ā 阿 , pí 鞞 , bá 跋 , zhì 致 , dì 地 , , jìng 淨 , yú 於 , fó 佛 , dào 道 , 。
 shè 舍 , lì 利 , fú 弗 , bái 白 , fó 佛 , yán 言 , : , pú 菩 , sà 薩 , mó 摩 , hē 訶 , sà 薩 , , zhù 住 , hé 何 , děng 等 , dì 地 , , ,
 néng 能 , wèi 為 , zhū 諸 , shēng 聲 , wén 聞 , pì 辟 , zhī 支 , fó 佛 , zuò 作 , fú 福 , tián 田 , ? , fó 佛 , gào 告 , shè 舍 , lì 利 , fú 弗 , : , pú 菩 , sà 薩 , mó 摩 , hē 訶 , sà 薩 , ,
 cóng 從 , chū 初 , fā 發 , xīn 心 , xíng 行 , liù 六 , bō 波 , luó 羅 , mì 蜜 , , nǎi 乃 , zhì 至 , zuò 坐 , dào 道 , cháng 場 , , ,
 yú 於 , qí 其 , zhōng 中 , jiān 間 , cháng 常 , wéi 為 , zhū 諸 , shēng 聲 , wén 聞 , pì 辟 , zhī 支 , fó 佛 , zuò 作 , fú 福 , tián 田 , 。 hé 何 , yǐ 以 , gù 故 , ?
 yǐ 以 , yǒu 有 , pú 菩 , sà 薩 , mó 摩 , hē 訶 , sà 薩 , yīn 因 , yuán 緣 , gù 故 , , shì 世 , jiān 間 , zhū 諸 , shàn 善 , fǎ 法 , shēng 生 , 。 hé 何 , děng 等 , shì 是 , shàn 善 , fǎ 法 , ?
 suǒ 所 , wèi 謂 , shí 十 , shàn 善 , dào 道 , , wǔ 五 , jiè 戒 , , bā 八 , fēn 分 , chéng 成 , jiù 就 , zhāi 齋 , , sì 四 , chán 禪 , , sì 四 , wú 無 , liàng 量 , xīn 心 , ,
 sì 四 , wú 無 , sè 色 , dìng 定 , , sì 四 , niàn 念 , chù 處 , , sì 四 , zhèng 正 , qín 勤 , , sì 四 , rú 如 , yì 意 , zú 足 , , wǔ 五 , gēn 根 , , wǔ 五 , lì 力 , ,
 qī 七 , jué 覺 , fēn 分 , , bā 八 , shèng 聖 , dào 道 , fēn 分 , , jìn 盡 , xiàn 現 , yú 於 , shì 世 , 。 yǐ 以 , pú 菩 , sà 薩 , yīn 因 , yuán 緣 , gù 故 , , ,
 liù 六 , bō 波 , luó 羅 , mì 蜜 , , shí 十 , bā 八 , kōng 空 , , fó 佛 , shí 十 , lì 力 , , sì 四 , wú 無 , suǒ 所 , wèi 畏 , , yīn 因 , yuán 緣 , gù 故 , wú 無 , ài 礙 , zhì 智 , ,
 shí 十 , bā 八 , bú 不 , gòng 共 , fǎ 法 , , shí 十 , dà 大 , cí 慈 , dà 大 , bēi 悲 , , shí 十 , yí 一 , qiè 切 , zhǒng 種 , zhì 智 , , wú 無 , suǒ 所 , jìn 盡 , xiàn 現 , yú 於 , shì 世 , ,
 yǐ 以 , pú 菩 , sà 薩 , yīn 因 , yuán 緣 , gù 故 , , yǒu 有 , dà 大 , chà 剎 , lì 利 , dà 大 , xìng 姓 , , pó 婆 , luó 羅 , mén 門 , dà 大 , xìng 姓 , , jū 居 , shì 士 , dà 大 , jiā 家 , ,

sì 四 tiān 天 wáng 王 tiān 天 , nǎi 乃 zhì 至 fēi 非 yǒu 有 xiǎng 想 fēi 非 wú 無 xiǎng 想 tiān 天 , jiē 皆 xiàn 現 yú 於 shì 世 。
 yǐ 以 pú 菩 sà 薩 yīn 因 yuán 緣 gù 故 , jiē 皆 xiàn 現 yú 於 shì 世 。 huán 洩 , shè 舍 lì 利 hé 何 yǐ 以 hán 含 , fó 佛 ā 阿 nuó 那 hán 含 , ā 阿 luó 羅 hàn 漢 ,
 pì 辟 zhī 支 fó 佛 , fó 佛 , jiē 皆 xiàn 現 yú 於 shì 世 。 shè 舍 ! hé 何 yǐ 以 bái 白 fó 佛 ? sà 薩 mó 摩 hē 訶 hàn 漢 ,
 jìng 淨 bì 畢 shī 施 fú 福 fǒu 不 ? fó 佛 yán 言 : fǒu 不 yě 也 ! hé 何 zhǔ 主 。 yǐ 以 shī 施 shì 世 bì 畢 gù 故 。
 shè 舍 lì 利 fú 弗 ! pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 dào 道 、 wéi 為 dà 大 shī 施 , zhǔ 主 。 shī 施 shí 十 shàn 善 zhū 諸 shàn 善 fǎ 法 。
 hé 何 děng 等 shàn 善 fǎ 法 ? shí 十 shàn 善 dào 道 、 wǔ 五 jiè 戒 , nǎi 乃 zhì 至 shí 十 bā 八 bú 不 gòng 共 fǎ 法 ,
 yí 一 qiè 切 zhǒng 種 zhì 智 , yǐ 以 shì 世 shī 施 yǔ 與 。

shè 舍 lì 利 fú 弗 bái 白 fó 佛 yán 言 : shì 世 zūn 尊 ! pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 ,
 yún 云 hé 何 xí 習 yìng 應 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , yǔ 與 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 xiāng 相 yìng 應 ?
 fó 佛 gào 告 shè 舍 lì 利 fú 弗 : pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , xí 習 yìng 應 sè 色 kōng 空 ,
 shì 是 míng 名 yǔ 與 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 xiāng 相 yìng 應 ; , xí 習 yìng 應 shòu 受 xiǎng 想 xíng 行 shì 識 kōng 空 ,
 shì 是 míng 名 yǔ 與 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 xiāng 相 yìng 應 。 fù 復 cì 次 shè 舍 lì 利 fú 弗 ! pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 ,
 xí 習 yìng 應 yǎn 眼 kōng 空 , shì 是 míng 名 yǔ 與 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 xiāng 相 yìng 應 ;

xí 應 yìng 耳 ěr 鼻 bí 舌 shé 身 shēn 心 xīn 空 kōng , shì 是 shì 名 míng 與 yǔ 般 bō 若 rě 波 bō 羅 luó mì 蜜 mì xiāng 相 xiāng yìng 應 yìng 。
 xí 應 yìng 色 sè 空 kōng , shì 是 shì 名 míng 與 yǔ 般 bō 若 rě 波 bō 羅 luó mì 蜜 mì xiāng 相 xiāng yìng 應 yìng ；
 xí 應 yìng 聲 shēng 香 xiāng 味 wèi 觸 chù 法 fǎ 空 kōng , shì 是 shì 名 míng 與 yǔ 般 bō 若 rě 波 bō 羅 luó mì 蜜 mì xiāng 相 xiāng yìng 應 yìng 。
 xí 應 yìng 眼 yǎn 界 jiè 空 kōng 、 sè 色 sè 界 jiè 空 kōng 、 yǎn 眼 yǎn shì 識 shì 界 jiè 空 kōng ,
 shì 是 shì 名 míng 與 yǔ 般 bō 若 rě 波 bō 羅 luó mì 蜜 mì xiāng 相 xiāng yìng 應 yìng ；
 bí 鼻 bí xiāng 香 xiāng shì 識 shì 界 jiè 、 shé 舌 shé wèi 味 wèi shì 識 shì 界 jiè 、 shēn 身 shēn chù 觸 chù shì 識 shì 界 jiè 、 yì 意 yì fǎ 法 fǎ shì 識 shì 界 jiè kōng 空 kōng ,
 shì 是 shì 名 míng 與 yǔ 般 bō 若 rě 波 bō 羅 luó mì 蜜 mì xiāng 相 xiāng yìng 應 yìng 。
 xí 應 yìng 苦 kǔ 空 kōng , shì 是 shì 名 míng 與 yǔ 般 bō 若 rě 波 bō 羅 luó mì 蜜 mì xiāng 相 xiāng yìng 應 yìng ；
 xí 應 yìng 集 jí 滅 miè dào 道 dào kōng 空 kōng , shì 是 shì 名 míng 與 yǔ 般 bō 若 rě 波 bō 羅 luó mì 蜜 mì xiāng 相 xiāng yìng 應 yìng 。
 xí 應 yìng 無 wú míng 明 míng kōng 空 kōng , shì 是 shì 名 míng 與 yǔ 般 bō 若 rě 波 bō 羅 luó mì 蜜 mì xiāng 相 xiāng yìng 應 yìng ；
 xí 應 yìng 行 xíng shì 識 shì 、 míng 名 míng sè 色 sè 、 liù 六 liù rù 入 rù 、 chù 觸 chù shòu 受 shòu ài 愛 ài qǔ 取 qǔ yǒu 有 yǒu shēng 生 shēng lǎo 老 lǎo sǐ 死 sǐ kōng 空 kōng ,
 shì 是 shì 名 míng 與 yǔ 般 bō 若 rě 波 bō 羅 luó mì 蜜 mì xiāng 相 xiāng yìng 應 yìng 。 xí 習 xí yìng 應 yìng yí 一 yí qiè 切 qiè zhū 諸 zhū fǎ 法 fǎ kōng 空 kōng : ruò 若 ruò yǒu 有 yǒu wéi 為 wéi ,
 ruò 若 ruò wú 無 wú wéi 為 wéi , shì 是 shì 名 míng 與 yǔ 般 bō 若 rě 波 bō 羅 luó mì 蜜 mì xiāng 相 xiāng yìng 應 yìng 。
 pú 菩 pú sà 薩 sà mó 摩 mó hē 訶 hē shì 是 shì 名 míng 與 yǔ 般 bō 若 rě 波 bō 羅 luó mì 蜜 mì xiāng 相 xiāng yìng 應 yìng 。

shè lì fú ! fēi sè yì kōng , fēi kōng yì sè ; sè jí shì kōng , kōng jí shì sè ;
shòu xiǎng xíng shì yì rú shì 。 shè lì fú ! shì zhū fǎ kōng xiāng , bù shēng bú miè ,
bú gòu bú jìng , bù zēng bù jiǎn 。 shì kōng fǎ fēi guò qù , fēi wèi lái ,
fēi xiàn zài 。 shì gù kōng zhōng wú sè wú shòu xiǎng xíng shì wú yǎn , wú ǐr ,
wú sè shēng xiāng wèi wù chù fǎ ; wú yǎn wú jiè , nǎi zhì wú yì shì yǎn jiè 。
yì wú wú míng , yì wú wú míng jìn , nǎi zhì yì wú lǎo sǐ , yì wú lǎo sǐ jìn ;
wú kǔ jí miè dào , yì wú wú zhì , yì wú dé 。 wú wú ; wú wú ;
yì wú xū tuó huán , wú wú xū tuó huán guǒ ; wú wú ; wú wú ;
wú ā nuó hán , wú wú ā nuó hán guǒ ; wú wú ; wú wú ;
wú pì zhī fó , wú wú pì zhī fó dào ; yì wú fó yǔ bō rě wú fó dào 。
pú sà mó hē , sà shì sà rú shì mó xí yìng sà , shì míng yǔ bō rě wú bō luó mì xiāng yìng 。
shè lì fú ! shì pú sà mó hē , xíng bō gān rě luó mì bú jiàn tán nuó bō luó mì ,
bú jiàn bō rě bō luó mì xiāng yìng ; bú jiàn tán nuó bō luó mì ,
shī luó bō luó , chàn tí bō luó mì , pí lí yé bō luó mì 、

chán nuó bō luó mì , ruò xiāng yìng ruò bù xiāng yìng ; yì bú jiàn sè ,
 ruò xiāng yìng ruò bù xiāng yìng ; bú jiàn shòu xiǎng xíng shì , ruò xiāng yìng ruò bù xiāng yìng ;
 bú jiàn yǎn nǎi zhì yì , sè nǎi zhì fǎ , yǎn sè shì jiè , nǎi zhì yì fǎ shì jiè ,
 ruò xiāng yìng ruò bù xiāng yìng ; bú jiàn sì niàn chù , nǎi zhì bā shèng dào fēn ,
 fó shí lì , nǎi zhì yí qiè zhǒng zhì , ruò xiāng yìng ruò bù xiāng yìng 。
 rú shì shè lì fú ! dāng zhī pú sà mó hē sà yǔ bō rě bō luó mì xiāng yìng 。

fù cì shè lì fú ! pú sà mó hē sà xíng bō rě bō luó mì shí ,
 kōng bù yǔ kōng hé , wú xiàng bù yǔ wú xiàng hé , wú zuò hé 。
 hé yǐ gù ? kōng wú xiàng wú zuò , wú yǒu hé yǔ bù hé shè lì fú !
 pú sà mó hē sà rú shì xí yìng , shì míng yǔ bō rě bō luó mì xiāng yìng 。
 fù cì shè lì fú ! pú sà mó hē sà xíng bō rě bō luó mì shí ,
 rù zhū fǎ zì xiàng kōng , rù yǐ , sè bú zuò hé 。
 shòu xiǎng xíng shì , bú zuò hé , bú zuò hé , bú zuò hé 。

hé	yǐ	gù	?	bú	jiàn	qián	jì	gù	。	sè	bù	yǔ	hòu	jì	hé	,	hé	yǐ	gù	?		
bú	jiàn	hòu	jì	gù	。	sè	bù	yǔ	xiàn	zài	hé	,	hé	yǐ	gù	?	bú	jiàn	xiàn	zài	gù	。
shòu	xiǎng	xíng	shì	yì	rú	shì	。	fù	cì	shè	lì	!	jì	bù	yǔ	hòu	jì	hé	,	zài	gù	。
pú	sà	mó	hē	sà	xíng	bō	rě	bō	luó	mì	,	qián	jì	bù	yǔ	hòu	jì	hé	,	zài	gù	。
hòu	jì	bù	yǔ	qián	jì	hé	;	xiàn	zài	bù	yǔ	qián	jì	hòu	jì	hé	,	shè	lì	fú	!	。
qián	jì	hòu	jì	yì	bù	yǔ	xiàn	zài	hé	;	sān	jì	míng	kōng	gù	。	shè	lì	fú	!	。	。
pú	sà	mó	hē	sà	,	rú	shì	xí	yìng	,	shì	míng	yǔ	bō	rě	bō	luó	mì	xiāng	yìng	。	。
fù	cì	shè	lì	fú	!	pú	sà	mó	hē	sà	xíng	bō	rě	bō	luó	mì	,	bù	kě	jiàn	,	!
sà	pó	rě	bù	yǔ	guò	qù	shì	hé	,	hé	yǐ	gù	?	guò	qù	shì	bù	kě	jiàn	,	hé	!
hé	kuàng	sà	pó	rě	yǔ	guò	qù	shì	hé	!	sà	pó	rě	bù	yǔ	wèi	lái	shì	hé	,	hé	!
hé	yǐ	gù	?	wèi	lái	shì	bù	kě	jiàn	,	hé	kuàng	sà	pó	yǔ	wèi	lái	shì	hé	,	hé	!
sà	pó	rě	bù	yǔ	xiàn	zài	shì	hé	hé	hé	yǐ	gù	?	xiàn	zài	shì	bù	kě	jiàn	,	hé	!
hé	kuàng	sà	pó	rě	yǔ	xiàn	zài	shì	hé	!	shè	lì	fú	!	pú	sà	mó	hē	jiàn	,	hé	!

bù xí sè yǒu zuò , bù xí sè wú zuò , shòu xiǎng xíng shì yì rú shì 。
 shì pú sà mó hē , xíng bō rě bō wú zuò , shí shí , bú zuò shì 。
 wǒ xíng bō rě bō xíng luó bō xíng mì bō luó bō xíng mì bō luó bō 。 shè lì fú ! pú sà mó hē sà ,
 fēi xíng fēi bù xíng bō rě bō xíng luó bō rě bō 。 míng bō yǔ luó bō 。 xiāng yìng 。 pú sà mó hē sà ,
 rú shì xí yìng , shì míng yǔ bō luó 。
 fù cì shè lì fú ! pú sà mó hē sà , bú wèi bō rě bō luó mì gù ,
 xíng bō rě bō luó mì mì 。 bú luó mì bō shī bō luó bō luó mì mì ,
 chàn tí bō luó mì pí 。 lí yé yé wéi ā pí bā zhì chán dì gù , xíng bō rě fú shì bō luó mì mì 。
 xíng bō rě bō luó mì mì 。 gù , xíng wéi xíng wéi xíng wéi wéi jìng fó shì bō luó mì mì 。
 bú wéi chéng jiù zhòng shēng gù 。 bú , xíng wéi xíng wéi xíng wéi wéi wéi wéi wéi wéi wéi wéi 。
 xíng bō rě bō gòng fǎ gù , xíng bō rě bō luó mì mì 。 bú , xíng wéi wéi wéi wéi wéi wéi wéi wéi wéi 。
 xíng bō rě bō luó mì mì 。 bú , xíng wéi wéi wéi wéi wéi wéi wéi wéi wéi 。

dì	yī	yì	kōng	、	yǒu	wéi	kōng	、	wú	wéi	kōng	、	bì	jìng	kōng	、	wú	shǐ	kōng	、	kōng	、
sàn	kōng	、	xìng	kōng	、	zhū	fǎ	kōng	、	zì	xiàng	kōng	、	bù	kě	dé	kōng	、	wú	fǎ	kōng	、
yǒu	fǎ	kōng	、	wú	fǎ	yǒu	fǎ	kōng	、	gù	xíng	bō	rě	bō	luó	mì	。					
bú	wéi	rú	fǎ	xìng	shí	jì	gù	、	xíng	bō	rě	bō	luó	mì	。	hé	yǐ	gù	?			
shì	pú	sà	mó	hē	sà	、	xíng	bō	rě	bō	luó	mì	shí	、	bú	huài	zhū	fǎ	xiàng	gù	。	
rú	shì	xí	yìng	、	shì	míng	yǔ	bō	rě	bō	luó	mì	xiāng	yìng	。	fù	cì	shè	lì	fú	!	
pú	sà	mó	hē	、	、	xíng	bō	rě	bō	luó	mì	、	bú	wéi	rú	yì	shén	tōng	gù	、		
xíng	bō	rě	bō	luó	mì	。	bú	wéi	tiān	ěr	gù	、	bú	wéi	tā	xīn	zhì	gù	、			
bú	wéi	sù	mìng	zhì	gù	、	bú	wéi	tiān	yǎn	gù	bú	wéi	lòu	jìn	shén	tōng	gù	、			
xíng	bō	rě	bō	luó	mì	。	hé	yǐ	gù	?	pú	sà	mó	hē	sà	xíng	bō	rě	bō	luó	mì	、
shàng	bú	jiàn	bō	rě	bō	luó	mì	、	hé	kuàng	jiàn	pú	sà	shén	tōng	!	shè	lì	fú	!		
pú	sà	mó	hē	sà	rú	shì	xíng	、	shì	míng	yǔ	bō	rě	bō	luó	mì	xiāng	yìng	。			
fù	cì	shè	lì	fú	!	pú	sà	mó	hē	sà	xíng	bō	rě	bō	luó	mì	、	bú	zuò	shì	niàn	。

wǒ 我 yǐ 以 rú 如 yì 意 shén 神 tōng 通 fēi 飛 dào 到 dōng 東 fāng 方 , gòng 供 yàng 養 gōng 恭 jìng 敬 rú 如 héng 恆 hé 河 shā 沙 děng 等 zhū 諸 fó 佛 ;
nán 南 xī 西 běi 北 fāng 方 sì 四 wéi 維 shàng 上 xià 下 , yì 亦 fù 復 rú 如 shì 是 。
fù 復 cì 次 shè 舍 lì 利 fú 弗 ! pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 , wén 聞 xíng 行 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 ,
bù 不 zuò 作 shì 是 niàn 念 : wǒ 我 yǐ 以 tiān 天 ěr 耳 , zhī 知 shí 十 fāng 方 zhū 諸 fó 佛 suǒ 所 shuō 說 fǎ 法 。
bù 不 zuò 作 shì 是 niàn 念 : wǒ 我 yǐ 以 tā 他 xīn 心 zhì 智 , zhī 知 shí 十 fāng 方 zhòng 眾 shēng 生 xīn 心 suǒ 所 niàn 念 。
bù 不 zuò 作 shì 是 niàn 念 : wǒ 我 yǐ 以 sù 宿 mìng 命 zhì 智 , zhī 知 shí 十 fāng 方 zhòng 眾 shēng 生 sù 宿 mìng 命 suǒ 所 zuò 作 。
bù 不 zuò 作 shì 是 niàn 念 : wǒ 我 yǐ 以 tiān 天 yǎn 眼 jiàn 見 , shí 十 fāng 方 zhòng 眾 shēng 生 , sǐ 死 cǐ 此 shēng 生 bǐ 彼 。
shè 舍 lì 利 fú 弗 ! pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 , rú 如 shì 是 xíng 行 ,
shì 是 míng 名 yǔ 與 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 xiāng 相 yìng 應 , yì 亦 néng 能 dù 度 wú 無 liàng 量 ā 阿 sēng 僧 qí 祇 zhòng 眾 shēng 生 。
shè 舍 lì 利 fú 弗 ! pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 , néng 能 rú 如 shì 是 xíng 行 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 ,
è 惡 mó 魔 bù 不 néng 能 dé 得 qí 其 biàn 便 ; shì 世 jiān 間 zhòng 眾 shì 事 suǒ 所 yù 欲 suí 隨 yì 意 ;
shí 十 fāng 方 gè 各 rú 如 héng 恆 hé 河 shā 沙 děng 等 zhū 諸 fó 佛 , jiē 皆 xī 悉 yǒng 擁 hù 護 shì 是 pú 菩 sà 薩 ,
lìng 令 bú 不 duò 墮 shēng 聲 wén 聞 pì 辟 zhī 支 shā 沙 zhī 支 fó 佛 ; sì 四 tiān 天 wáng 王 ; tiān 天 yǒu 有 shì 是 pú 菩 sà 薩 suǒ 所 yǒu 有
jiē 皆 yì 亦 yǒng 擁 hù 護 shì 是 wén 聞 pì 辟 zhī 支 shā 沙 zhī 支 fó 佛 , lìng 令 yǒu 有 tiān 天 ,

xiàn 現 shè 舍	shì 世 lì 利	qīng 輕 fú 弗	shòu 受 ！	。pú 菩	hé 何 sà 薩	yǐ 以 mó 摩	gù 故 hē 訶	？ sà 薩	shì 是 rú 如	pú 菩 shì 是	sà 薩 xíng 行	mó 摩 ，	hē 訶 shì 是	sà 薩 míng 名	yòng 用 yǔ 與	pǔ 普 bō 般	cí 慈 rě 若	jiā 加 bō 波	zhòng 眾 luó 羅	shēng 生 mì 蜜	gù 故 xiāng 相	。yìng 應	。
fù 復 jí 疾 nǎi 乃 pú 菩 fù 復 yǒu 有 shì 是 ruò 若 rú 如 fù 復 wǒ 我	cì 次 dé 得 zhì 至 sà 薩 cì 次 fǎ 法 pú 菩 děng 等 shì 是 cì 次 dāng 當	shè 舍 zhū 諸 ō 阿 mó 摩 shè 舍 yǔ 與 sà 薩 ruò 若 xí 習 shè 舍 jí 疾	lì 利 tuó 陀 nòu 耨 hē 訶 lì 利 fǎ 法 mó 摩 bù 不 yìng 應 lì 利 dé 得	fú 弗 luó 羅 duō 多 sà 薩 fú 弗 ruò 若 hē 訶 děng 等 fú 弗 xìng 性 fǎ 法	！ ní 尼 luó 羅 ， ！ hé 合 sà 薩 。shì 是 ！ xìng 性	pú 菩 mén 門 sān 三 rú 如 pú 菩 ， shè 舍 míng 名 pú 菩 ruò 若	sà 薩 ， miǎo 藐 shì 是 sà 薩 bù 不 bú 不 lì 利 yǔ 與 sà 薩 bù 不	mó 摩 zhū 諸 sān 三 xí 習 mó 摩 hé 合 jiàn 見 fú 弗 bō 般 mó 摩 dé 得	hē 訶 sān 三 pú 菩 yìng 應 hē 訶 ， shì 是 ！ rě 若 hē 訶 。	sà 薩 xíng 行 mén 門 ， shì 是 xíng 行 děng 等 yǔ 與 sà 薩 luó 羅 xíng 行 yǐ 以	bō 般 ； chū 初 míng 名 bō 般 ruò 若 yú 餘 mó 摩 mì 蜜 bō 般 gù 故	rě 若 suǒ 所 bù 不 yǔ 與 rě 若 bù 不 fǎ 法 hē 訶 sà 薩 yìng 應 rě 若 ？	bō 波 shēng 生 lí 離 bō 般 bō 波 děng 等 ， sà 薩 yìng 應 bō 波 fǎ 法	luó 羅 chù 處 jiàn 見 rě 若 luó 羅 。ruò 若 ， 。luó 羅 mì 蜜 xìng 性	mì 蜜 cháng 常 fó 佛 bō 波 luó 羅 hé 何 hé 合 ， 。mì 蜜 fēi 非	shí 時 zhí 值 。luó 羅 shí 時 yǐ 以 ruò 若 ， 。bù 不 xiàng 相	， zhū 諸 shè 舍 mì 蜜 ， gù 故 bù 不 zuò 作 shì 是 。xiàng 相	fó 佛 lì 利 xiāng 相 bú 不 ？ hé 合 ， shì 是 niàn 念 。	， fú 弗 ！ 。yìng 應 shì 是 niàn 念 。	。			

shè lì fú ! pú sà mó hē sà rú shì xí yìng ,
shì míng yǔ bō pǔ rě bō luó mì xiāng yìng 。 fù cì shè lì fú !
pú sà mó hē yìng , sà xíng shì míng yǔ bō luó mì xiāng yìng 。
pú sà mó hē yìng , sà xíng bō luó mì xiāng yìng 。
fǎ xìng fēn bié zhū fǎ ! pú sà mó dé bù jiàn sà 。
fù cì shè lì fú fǎ xìng ruò bù fǎ néng dé hé fǎ xìng 。
shì fǎ pú sà mó hē jiàn yòng shì fǎ néng dé 。 shè lì fú !
pú sà mó hē jiàn yòng shì fǎ néng dé 。 shè lì fú !
fù cì shè lì fú ! pú sà mó hē jiàn yòng shì fǎ néng dé 。 shè lì fú !
fǎ xìng bù yǔ kōng hé , pú sà mó hē yìng 。
shì míng yǔ bō pǔ rě bō luó mì xiāng yìng 。 fù cì shè lì fú !

pú 薩 mò 訶 sà 薩 xíng 行 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 shí 時 , yǎn 眼 jiè 界 bù 不 yǔ 與 kōng 空 hé 合 ,
 kōng 空 bù 不 yǔ 與 yǎn 眼 jiè 界 bù 不 yǔ 與 kōng 空 hé 合 ;
 yǎn 眼 shì 識 jiè 界 bù 不 yǔ 與 kōng 空 hé 合 , kōng 空 bù 不 yǔ 與 yǎn 眼 shì 識 jiè 界 hé 合 ;
 nǎi 乃 zhì 至 yì 意 jiè 界 bù 不 yǔ 與 kōng 空 hé 合 , kōng 空 bù 不 yǔ 與 yǎn 眼 shì 識 jiè 界 hé 合 ;
 kōng 空 bù 不 yǔ 與 fǎ 法 jiè 界 fú 弗 ! shì 是 kōng 空 xiāng 相 yìng 應 , míng 名 wéi 為 dì 第 yī 一 xiāng 相 yìng 應 。
 shì 是 gù 故 shè 舍 lì 利 fú 弗 ! kōng 空 xíng 行 pú 薩 sà 摩 hē 訶 sà 薩 , bú 不 duò 墮 shēng 聲 wén 聞 pì 辟 zhī 支 fó 佛 dì 地 ,
 néng 能 jìng 淨 fó 佛 guó 國 tǔ 土 , chéng 成 jiù 就 zhòng 眾 shēng 生 , jí 疾 dé 得 ā 阿 nù 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 。
 shè 舍 lì 利 fú 弗 ! zhū 諸 xiāng 相 yìng 應 zhōng 中 , bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 xiāng 相 yìng 應 , wéi 為 zuì 最 dì 第 yī 一 ,
 zuì 最 zūn 尊 、 zuì 最 shèng 勝 、 zuì 最 miào 妙 , wéi 為 wú 無 yǒu 有 shàng 上 ! hé 何 yǐ 以 gù 故 ?
 shì 是 pú 薩 mò 摩 hē 訶 sà 薩 , xíng 行 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 xiāng 相 yìng 應 ,
 suǒ 所 wèi 謂 kōng 空 wú 無 xiàng 相 。 wú 無 zuò 作 gù 故 fú 弗 , dāng 當 zhī 知 shì 是 pú 薩 shì 是 mó 摩
 ruò 若 jìn 近 shòu 受 jì 記 。 wú 無 shè 舍 lì 利 fú 弗 ! pú 薩 shì 是 , shòu 受 rú 如 jì 記 wú 無 yì 異 ,
 xiāng 相 yìng 應 zhě 者 ,

néng wéi wú liàng ā sēng qí zhòng shēng zuò yì hòu 。 shì pú sà mó hē sà ,
能 為 無 量 阿 僧 祇 眾 生 作 益 厚 。 是 菩 薩 摩 訶 薩 ，
yì bú zuò shì niàn : wǒ yǔ bō rě bō luó mì xiāng yìng , zhū fó dāng shòu wǒ jì ,
亦 不 作 是 念 : 我 與 般 若 波 羅 蜜 相 應 ， 諸 佛 當 授 我 記 ，
wǒ dāng jìn shòu jì , wǒ dāng dé jìng fó shì jiè ,
我 當 近 受 記 ， 我 當 得 淨 佛 世 界 ，
wǒ dé ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí , dāng zhuǎn fǎ lún 。 hé yǐ gù ?
我 得 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 ， 當 轉 法 輪 。 何 以 故 ？
shì pú sà mó hē sà bú jiàn yǒu fǎ chū yú fǎ xìng ,
是 菩 薩 摩 訶 薩 不 見 有 法 出 於 法 性 ，
yì bú jiàn yǒu fǎ xíng bō rě bō luó mì , yì bú jiàn yǒu fǎ zhū fó shòu jì ,
亦 不 見 有 法 行 般 若 波 羅 蜜 ， 亦 不 見 有 法 諸 佛 授 記 ，
yì bú jiàn yǒu fǎ dé ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí 。 hé yǐ gù ?
亦 不 見 有 法 得 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 。 何 以 故 ？
pú sà mó hē sà , xíng bō rě bō luó mì shí , bù shēng wǒ xiàng , zhòng shēng xiàng ,
菩 薩 摩 訶 薩 ， 行 般 若 波 羅 蜜 時 ， 不 生 我 相 ， 眾 生 相 ，
nǎi zhì zhī zhě jiàn zhě xiàng 。 hé yǐ gù ? zhòng shēng bì jìng bù shēng , bú miè gù ,
乃 至 知 者 見 者 相 。 何 以 故 ？ 眾 生 畢 竟 不 生 ， 不 滅 故 ，
zhòng shēng wú yǒu shēng wú yǒu miè 。 ruò fǎ wú yǒu shēng xiàng , wú yǒu miè xiàng ,
眾 生 無 有 生 無 有 滅 。 若 法 無 有 生 相 ， 無 有 滅 相 ，
yún hé yǒu fǎ dāng xíng bō rě bō luó mì ? rú shì shè lì fú ! pú sà mó hē sà ,
云 何 有 法 當 行 般 若 波 羅 蜜 ？ 如 是 舍 利 弗 ！ 菩 薩 摩 訶 薩 ，
bú jiàn zhòng shēng gù , wéi xíng bō rě bō luó mì , zhòng shēng lí gù , shòu gù ,
不 見 眾 生 故 ， 為 行 般 若 波 羅 蜜 ， 眾 生 離 故 ， 受 故 ，
zhòng shēng kōng gù , zhòng shēng bù kě dé gù , zhòng shēng lí gù ,
眾 生 空 故 ， 眾 生 不 可 得 故 ， 眾 生 離 故 ，
wéi xíng bō rě bō luó mì 。 shè lì fú ! pú sà mó hē sà , yú zhū xiāng yìng zhōng ,
為 行 般 若 波 羅 蜜 。 舍 利 弗 ！ 菩 薩 摩 訶 薩 ， 於 諸 相 應 中 ，

wéi zuì dì yī xiāng yìng , suǒ wèi kōng xiāng yìng , shì kōng xiāng yìng , shèng yú xiāng yìng 。
 為 最 第 一 相 應 ， 所 謂 空 相 應 ， 是 空 相 應 ， 勝 餘 相 應 。
 pú sà mó hē sā rú shì xí kōng , néng shēng dà cí dà bēi 。 pú sà mó hē sā ,
 菩 薩 摩 訶 薩 如 是 習 空 ， 能 生 大 慈 大 悲 。 菩 薩 摩 訶 薩 ，
 rú shì xí kōng , bù shēng qiān xīn , bù shēng fàn jiè xīn , bù shēng chēn xīn ,
 如 是 習 空 ， 不 生 慳 心 ， 不 生 犯 戒 心 ， 不 生 瞋 心 ，
 bù shēng xiè dài xīn , bù shēng luàn xīn , bù shēng wú zhì xīn 。
 不 生 懈 怠 心 ， 不 生 亂 心 ， 不 生 無 智 心 。

mó hē bō rě bō luó mì jīng juàn dì yī
 摩 訶 般 若 波 羅 蜜 經 卷 第 一

lí pó lí pó dì qíu hē qíu hē dì tuó luó ní dì ní hē là dì
 離 婆 離 婆 帝 求 訶 求 訶 帝 陀 羅 尼 帝 尼 訶 囉 帝
 pí lí nǐ dì mó hē qié dì zhēn líng qián dì suō pó hē *Seven times*
 毗 黎 你 帝 摩 訶 伽 帝 真 陵 乾 帝 娑 婆 訶

ná mó hē là dá nuó duō là yè yé qié là qié là jù zhù jù zhù mó là
 南 無 喝 囉 怛 那 哆 囉 夜 耶 佉 囉 佉 囉 俱 住 俱 住 摩 囉
 mó là hǔ là hōng hē hè hè sū dá nǚ hōng pō mǒ nǚ suō pó hē
 摩 囉 虎 囉 吽 訶 賀 賀 蘇 怛 拏 吽 潑 抹 拏 娑 婆 訶

Three times

yuàn yǐ cǐ gōng dé zhuāng yán fó jìng tǔ shàng bào sì shèng ēn xià jì liù fán kǔ
 願 以 此 功 德 莊 嚴 佛 淨 土 上 報 四 聖 恩 下 濟 六 凡 苦
 suǒ yǒu fǎ jiè zhòng xī xiū pú tí hèn jìn cǐ yí bào shēn tóng shēng jí lè guó
 所 有 法 界 眾 悉 修 菩 提 行 盡 此 一 報 身 同 生 極 樂 國